

Ärztlicher Untersuchungsbogen

Vertraulich!

für Bewerber um eine Teilnahme am Internationalen Trainerkursus
an der Sportwissenschaftlichen Fakultät der Universität Leipzig

Cuestionario médico

Confidencial

para aspirantes a un curso internacional de entrenadores en la
Facultad de las ciencias del deporte de la Universidad de Leipzig

Bitte kopieren

Gewählte Sportart/Spezialisierung

Deporte / curso elegido

Angaben zur Person des Bewerbers Datos personales del candidato

Name

Apellidos

Vorname

Nombres

Geburtsdatum

Fecha de nacimiento

männlich

masculino

weiblich

feminino

Größe

Talla

Gewicht

Peso

Anamnese Antecedentes clínicos

1. Angeborene Schäden

Defectos congénitos

2. Durchgemachte oder bestehende Krankheiten /Leiden (Art, Zeitpunkt) Enfermedades / trastornos anteriores o actuales (tipo, fecha)

a) Herz-Kreislauf

Sistema cardio-circulatorio

b) Lungenkrankheiten/Tuberkulose

Enfermedades pulmonares / tuberculosis

c) Andere übertragbare Krankheiten

(Malaria, Ruhr, Typhus, Meningitis, Fleckfieber, epidem. Gelbsucht,

Trachom, Gelbfieber, Kinderlähmung, Geschlechtskrankheiten u.a.)

Otras enfermedades contagiosas (Malaria, disenteria, tifus, meningitis, tifus exantemático,

epidemia de ictericia, tracoma, fiebre amarilla, parálisis infantil, enfermedades venéreas y otras)

d) Sonstige Krankheiten

Otras enfermedades

e) Unfälle

Accidentes

f) Operationen

Operaciones

3. Jetzige Beschwerden/Einnahme von Medikamenten

Trastornos actuales / toma de medicamentos

Organbefund Diagnóstico por órganos

a. Stütz- und Bewegungsapparat

Aparato de sostén y de locomoción

Wirbelsäule

Columna vertebral

Extremitäten

Extremidades

Schulter

Hombros

Hüfte

Caderas

Knie

Rodillas

b. Kreislauf Circulación

Blutdruck

Presión arterial

Puls

Pulso

Blut- und Lymphgefäße

Vasos sanguíneos y linfáticos

c. Brustkorb (Herz, Lunge)

Torax (corazón, pulmones)

d. Bauchraum (Verdauungssystem, Urogenitalsystem)

Abdomen (sistema digestivo, sistema urogenital)

e. Sinnesorgane (Augen / Sehvermögen, Ohren, Haut)

Órganos sensoriales (ojos, vista, oído, piel)

f. Nervensystem (Reflexe, psychische Auffälligkeiten, Geisteskrankheiten)

Sistema nervioso (reflejos, trastornos de comportamiento, enfermedades mentales)

g. Gebiss

Dentadura

saniert

sana

behandlungsbedürftig

necesita tratamiento

Labor (Laborwerte bitte beifügen) Laboratorio (adjuntar resultados, por favor)

HIV-Test

Test HIV

positiv

positivo

negativ

negativo

Befunderhebung vom

fecha del examen:

Hepatitis B

Hepatitis B

positiv

positivo

negativ

negativo

Befunderhebung vom

fecha del examen:

Hepatitis C

Hepatitis C

positiv

positivo

negativ

negativo

Befunderhebung vom

fecha del examen:

Lues (TPHA)

Lues (TPHA)

positiv

positivo

negativ

negativo

Befunderhebung vom

fecha del examen:

Gesamturteil Dictamen médico

Der Bewerber ist aus meiner ärztlichen Sicht für eine Teilnahme am Unterricht in Theorie und Praxis eines Internationalen Trainerlehrganges

Para poder participar en las clases teóricas y prácticas en el cuadro del curso internacional de entrenadores en Leipzig, el candidato es – desde mi punto de vista médico

geeignet

apto

nicht geeignet

no apto

Ort, Datum Lugar, fecha

Unterschrift des Arztes / Stempel Sello, Firma del medico

Für den Bewerber Para el candidato

Ich bestätige, die vom Arzt gestellten Fragen wahrheitsgemäß und vollständig beantwortet zu haben.

Confirmo haber respondido a las preguntas que me han sido formuladas por el médico conforme a la verdad y completamente.

Ort, Datum Lugar, fecha

Unterschrift des Bewerbers Firma del candidato